



Nombre del niño: _____ Fecha: _____

Imágenes por Resonancia Magnética

Un estudio de imágenes por resonancia magnética ayudará al doctor de su niño a ver lo que está sucediendo dentro del cuerpo de su niño. La resonancia magnética puede ver a través de los huesos y mostrar también el tejido blando. Las imágenes por resonancia magnética tienen mucho detalle, y ayudan a los doctores a descubrir y a tratar los problemas más temprano. Las imágenes por resonancia magnética ayudan a diagnosticar trastornos del cerebro, del sistema nervioso, corazón, huesos, órganos y varios tipos de cáncer. Además, las imágenes por resonancia magnética ayudan a los doctores a saber si los tratamientos están funcionando.

En inglés, la imagen por resonancia magnética se conoce por sus siglas, MRI, y por el nombre Magnetic Resonance Imaging.

Un estudio de imágenes por resonancia magnética no es una radiografía. Utiliza imanes, ondas de radio, y una computadora para producir imágenes planas o tridimensionales. Las imágenes por resonancia magnética no son dolorosas y no tienen efectos secundarios conocidos.

Antes del estudio

- El doctor le dirá por qué su niño necesita un estudio por resonancia magnética. Si hay algo que usted no entienda, por favor haga preguntas.

Fecha del estudio MRI de mi niño: _____

Hora en que debo llegar al lugar donde se realiza el estudio: _____

- A veces les damos medicina a los niños para ayudarles a relajarse durante el examen (sedación o anestesia general). A veces, para ver con más detalle el estudio por resonancia magnética, les damos a los niños una medicina llamada medio de contraste.

- Su niño no debe comer o beber nada antes del estudio por resonancia magnética.

sí no Su niño tiene menos de 6 meses de edad.

4 horas antes del estudio, _____(hora), deje de darle a su niño la leche materna, fórmula o comida.

2 horas antes del estudio, _____(hora), deje de darle a su bebé los líquidos como agua, jugo y Pedialyte.

sí no Su niño tiene 6 meses de edad o más.

6 horas antes del estudio, _____(hora), deje de darle a su niño la leche materna, fórmula o comida.

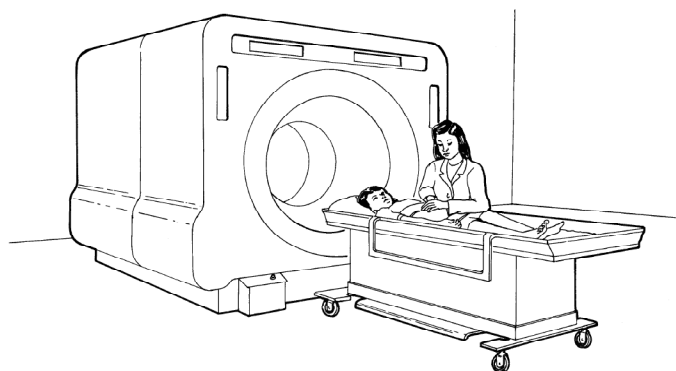
3 horas antes del estudio, _____(hora), deje de darle a su bebé los líquidos como agua, jugo y Pedialyte.

sí no Su niño debe tomar los medicamentos de rutina antes del estudio.

sí no Pídale a alguien de su confianza que recoja o que cuide a sus otros niños mientras a su niño le toman las imágenes por resonancia magnética. En el hospital no tenemos servicio de guardería.

Preparándose para el estudio

- Si su niño tiene edad suficiente para comprenderlo, explíquele lo que va a pasar. Haga esto cuando usted crea que es el momento correcto. Los niños reaccionan mejor cuando alguien les dice lo que van a ver, sentir, y oír durante el estudio. El cuarto estará un poco oscuro. La máquina de resonancia magnética es muy grande, pero no lastimará a su



**Su niño se acostará sobre una mesa.
La mesa moverá hacia el centro de la máquina.**

niño. Su niño se acostará sobre una mesa, y la mesa pasará hacia el centro de la máquina. Su niño escuchará ruidos fuertes como de chasquido o clic y otros sonidos durante el estudio. Puede ser que estos asusten un poco al niño, pero habrá personas cerca que lo observarán para asegurarse de que todo esté bien. Su niño tendrá que quedarse muy tranquilo y no moverse durante el estudio.

- Su niño puede quedarse con su muñeco de peluche o cobija favorita durante el estudio. Su niño también puede traer música y escucharla durante el estudio, si está despierto.

- Para obtener una imagen clara, su niño tendrá que quedarse muy tranquilo durante el estudio por resonancia magnética. Muchas veces, esto es difícil para los niños. Es posible que a su niño le den un medicamento para que tenga sueño (**sedación**) o para que se quede dormido durante el estudio (**anestesia general**).

- Si desea saber más, hable con su doctor o enfermero y pida los folletos:
 - **Medicamento antes de una prueba o procedimiento (No. 300)**
 - **Vías intravenosas (No. 107)**

- Los objetos de metal pueden afectar el estudio.
 - Vista a su niño con ropa floja y cómoda que no tenga ninguna pieza de metal.
 - No debe haber ningún objeto de metal ni en el cuerpo de su hijo ni en el muñeco de peluche.
 - Si usted entra con su niño al cuarto donde se realiza el estudio, tendrá que asegurarse de no tener ningún objeto de metal en su ropa usted tampoco.
 - Algunos aparatos médicos, por ejemplo, las derivaciones, las varillas, y estimuladores de los nervios, se fabrican con metal.
Si su niño tiene algún aparato médico en su cuerpo, informe al doctor antes de que le hagan a su niño un estudio por resonancia magnética.

- Si está embarazada o piensa que puede estarlo, no entre en el cuarto donde se realiza el estudio por resonancia magnética. No creemos que esto lastime al bebé por nacer, pero no queremos correr ningún riesgo.

- Alguien le pedirá que firme un formulario de consentimiento para dar permiso para que le hagan a su niño el estudio por resonancia magnética.

- Si su niño ha tenido alguna vez un problema o enfermedad de los riñones por favor dígaselo a su enfermero, doctor y a la persona que realiza el estudio por resonancia magnética de su niño.
- Si su niño ha tenido alguna reacción o alergia al medio de contraste que se ha usado para algún examen médico, tal como una tomografía computarizada, imágenes por resonancia magnética o un pielograma intravenoso, por favor dígaselo a su enfermero, doctor y a la persona que realiza el estudio por resonancia magnética de su niño.

Durante el estudio

- Si a su niño le dieron medicina para que se quede dormido durante el estudio (anestesia general), un doctor (anestesiólogo) hablará con usted antes del estudio y contestará sus preguntas. Usted se queda en la sala de espera hasta que el estudio de su niño haya terminado.
- Se puede introducir por vía intravenosa una medicina, que se llama sustancia de contraste, para que la imagen salga más clara. Puede ser que esto haga sentir a su niño una sensación cálida, ponerse rojo, o sentir un sabor salado en la boca.
- El cuarto estará un poco oscuro.
- Su niño se acostará sobre una mesa de reconocimiento con su cabeza en un soporte. Un arnés parecido a un cinturón de seguridad ayudará a mantener al niño colocado en su lugar y le recordará que no debe moverse.
- La mesa de reconocimiento moverá hacia el centro de la máquina que toma las imágenes.
- Su niño escuchará ruidos un poco fuertes como de chasquido o clic y otros sonidos durante el estudio.
- Cuando se termina el estudio, la mesa de reconocimiento moverá hacia fuera del túnel, y su niño podrá bajarse de la mesa.
- El procedimiento no duele y normalmente dura de 1 a 2 horas.

Después del estudio

- Puede ser que su niño tenga sueño e inquietud después del estudio debido a la medicina (anestesia). Su niño podría llegar a caerse y lastimarse. Quédese cerca para poder observarlo cuidadosamente.

sí no Su niño puede ir a casa cuando esté lo suficientemente despierto como para tomar líquidos claros y no vomitarlos. Si está algo dormido, su niño podría ahogarse cuando come. Vigile a su niño cuidadosamente como para tomar líquidos claros y no vomitarlos. Si está algo dormido, su niño puede ahogarse cuando come. Vigile a su niño cuidadosamente.

Si desea saber más, hable con su enfermero o doctor y pida el folleto

- Si desea saber más, hable con su enfermero o doctor y pida el folleto **Cuidado en el hogar después de la sedación** (No. 43).

Cómo obtener los resultados

- Un doctor capacitado para ver las imágenes por resonancia magnética, el radiólogo, comunicará los resultados al doctor de su niño.
- El doctor de su niño hablará con usted sobre los resultados del estudio y le sugerirá un tratamiento basado en los resultados.

Ahora que ha leído esto:

- Dígle al enfermero o doctor cómo usted preparará al niño para este estudio. (Marque el cuadradito cuando lo haya hecho).
- Dígle al enfermero o doctor si su niño tiene problemas o enfermedad de los riñones o si ha tenido tal problema en el pasado. (Marque el cuadrado cuando lo haya hecho).
- Dígle al enfermero o doctor si alguna vez su niño ha tenido una reacción o alergia al medio de contraste usado para algún examen, tal como tomografía computarizada, imágenes por resonancia magnética o un pielograma intravenoso. (Marque el cuadrado cuando lo haya hecho).



Si tiene alguna pregunta o preocupación,

- Llame al médico de su niño o
- Llame al _____

Si usted desea saber más acerca de la salud o enfermedad de su niño, visite nuestra biblioteca en The Emily Center en el Phoenix Children's Hospital

1919 East Thomas Road

Phoenix, AZ 85016-7710

602-546-1400

866-933-6459

www.phoenixchildrens.com

Negación

La información provista en este sitio tiene la intención de ser información general, y se proporciona solamente para los propósitos educativos. No tiene la intención de tomar el lugar del examen, tratamiento, o consulta con un médico. Phoenix Children's Hospital le pide que se comunique con su médico si tiene alguna pregunta sobre una condición médica.

Friday, November 13, 2009 • Versión en BORRADOR en revisión familiar
Número 720/94s • Escrito por Joyce Niemiec, RN • Ilustrado por Dennis Swain
Traducido del inglés por el equipo de traductores de Phoenix Children's Hospital



The Emily Center

Imágenes por Resonancia Magnética MRI or Magnetic Resonance Imaging

Diagnostic Test/Exam
If you would like a copy of this in English,
please ask your nurse or doctor.

Name of Health Care Provider: _____ Number: 720/94s

For office use: Date returned: _____ db nb

Revisión Familiar de la Información

Proveedores de cuidado de salud: Por favor usen esta información cuando le enseñan a las familias.

Familias: Por favor díganos su opinión sobre esta información.

¿Es difícil leer esta información? Sí No

¿Es fácil leerla? Sí No
Por favor marque con un círculo las partes
de la información que eran difíciles de entender.

¿Es interesante leer esta información?
¿Por qué? o ¿Por qué no? Sí No

Después de haber leído esta información,
¿Haría usted algo de manera diferente? Sí No

Si su respuesta es sí, ¿Qué haría de manera diferente?

Después de haber leído esta información,
¿Tiene alguna pregunta sobre este tema?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué pregunta tiene?

Sí No

¿Hay algo que no le gusta acerca de los dibujos?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué?

Sí No

Para que esta información sea mejor o más fácil de entender,
¿Cómo la cambiaría?

Por favor devuelva su revisión de esta información a su enfermero o doctor o envíela a la siguiente dirección.

¡Gracias por ayudarnos!

Por favor envíe sus comentarios a:

Nurse: Please send your response to:

Fran London, MS, RN
Health Education Specialist
The Emily Center
Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016

602-546-1395

flondon@phoenixchildrens.com